

Bruxelles, 13. siječnja 2026.
(OR. en)

5263/26

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0349 (COD)**

**ENV 27
CLIMA 16
PECHE 24
CODEC 40**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPRez
Datum primitka:	17. studenoga 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 689 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o ovlašćivanju Francuske za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 689 final.

Priloženo: COM(2025) 689 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 17.11.2025.
COM(2025) 689 final

2025/0349 (COD)

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o ovlaštivanju Francuske za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju
morskih kornjača**

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Zahtjev francuskih tijela:

francuska tijela zatražila su 4. veljače 2025. od Europske unije da ovlasti Francusku za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača (dalje u tekstu „Konvencija”)¹.

Konvencija:

Konvencija je sporazum među vladama kojim se utvrđuje pravni okvir koji zemljama na američkom kontinentu omogućuje poduzimanje mjera za zaštitu šest vrsta: glavatih želvi, golemih želvi, sedmoprugih usminjača, karetnih želvi, Kempijevih želvi i maslinastih želvi.

Konvencija je stupila na snagu u svibnju 2001. i trenutačno ima šesnaest ugovornih stranaka: Argentina, Belize, Brazil, Čile, Kostarika, Dominikanska Republika, Ekvador, Gvatemala, Honduras, Meksiko, Nizozemska, Panama, Peru, Sjedinjene Američke Države, Urugvaj i Venezuela.

Cilj je Konvencije promicati zaštitu, očuvanje i oporavak populacija morskih kornjača i staništa o kojima one ovise, na temelju najboljih dostupnih podataka i uzimajući u obzir okolišne, socioekonomske i kulturne značajke stranaka (članak II., tekst Konvencije).

Konvencija obuhvaća mjere usmjerene na: zabranu namjernog ulova, posjedovanja ili ubijanja morskih kornjača, trgovine tim vrstama i njihovim jajima, dijelovima ili proizvodima; zemlje mogu uvesti iznimke, pod uvjetom da se njima ne dovodi u pitanje rad na postizanju cilja Konvencije; poštovanje obveza propisanih CITES-om u pogledu morskih kornjača, njihovih jaja, dijelova ili proizvoda; zaštitu i, prema potrebi, obnovu staništa, lokaliteta za razmnožavanje, npr. reguliranjem upotrebe tih staništa, uključujući određivanje zaštićenih područja; promicanje znanstvenih istraživanja o toj temi i istraživanja eksperimentalnog razmnožavanja, rasplodivanja i reintrodukcije kako bi se odredilo koliko su te prakse izvedive i povećala populacija životinja; promicanje obrazovanja i informiranja o okolišu kako bi se potaknulo sudjelovanje državnih institucija, nevladinih organizacija i šire javnosti; zahtjev da sve kočarice za lov kozica u nadležnosti država stranaka budu opremljene uređajima koji morskim kornjačama omogućuju izlazak iz mreže (TED uređaji) kako bi se izbjegao njihov usputni ulov; borbu protiv nezakonitog, neprijavljenog i nereguliranog ribolova u različitim oblicima, priobalnog ribolova iz susjednih zemalja, uključujući Brazil, Surinam i Gvajanu, ili dubokomorskog ribolova plovilima s parangalima koji ciljano love tunu.

Europska unija ovlašćuje Francusku da pristupi Konvenciji jer Konvenciji mogu pristupiti države u Sjevernoj i Južnoj Americi i ona je u skladu s politikom Unije o zaštiti morskih bioloških resursa u vodama Unije, odnosno u ovom slučaju s poduzimanjem mjera za zaštitu morskih kornjača. Konvencija uključuje mjere za očuvanje i održivo iskorištavanje morskih bioloških resursa, posebno suzbijanje, u najvećoj mogućoj mjeri, usputnog ulova, zadržavanja, oštećenja ili usmrćivanja morskih kornjača tijekom ribolovnih aktivnosti, i to odgovarajućim reguliranjem takvih aktivnosti te razvojem, poboljšanjem i upotrebom prikladnih alata, uređaja ili tehnika te odgovarajućim osposobljavanjem, u skladu s načelom održivog iskorištavanja ribolovnih resursa.

¹ Međuamerička konvencija o zaštiti i očuvanju morskih kornjača, članak II., 2. svibnja 2001., 2164 U.N.T.S. 29.

Budući da su pitanja kojima se bavi Konvencija u isključivoj nadležnosti Europske unije, prije pristupanja Francuske Konvenciji potrebno je da joj zakonodavac Unije dodijeli ovlast na temelju članka 2. stavka 1. UFEU-a, u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom propisanim člankom 43. UFEU-a.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Ovim se prijedlogom dopunjuju druge odredbe prava Unije te je on općenito usklađen s njima.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Nije primjenjivo.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Pravna je osnova prijedloga članak 43. UFEU-a.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Budući da je ovaj prijedlog u isključivoj nadležnosti Unije, ne primjenjuje se načelo supsidijarnosti.

- **Proporcionalnost**

Prijedlog ne prelazi ono što je potrebno za ostvarenje tih ciljeva.

- **Odabir instrumenta**

Ovlast na temelju članka 2. stavka 1. UFEU-a trebao bi dodijeliti zakonodavac Unije u skladu sa zakonodavnim postupkom iz članka 43. UFEU-a. Predloženi se akt, koji je po svojoj naravi ovlašćivanje određene države članice, treba donijeti kao odgovor na odgovarajući zahtjev Francuske. Stoga ga treba donijeti u obliku odluke upućene Francuskoj. Stoga je predložena odluka Europskog parlamenta i Vijeća odgovarajući instrument za davanje ovlasti Francuskoj, u skladu s člankom 2. stavkom 1. UFEU-a, za djelovanje u tom području.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije relevantno.

- **Savjetovanja s dionicima**

Ovaj Prijedlog temelji se na zahtjevu koji je podnijela Francuska i odnosi se samo na tu državu članicu.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije relevantno.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

Ovim se prijedlogom ne utječe na zaštitu temeljnih prava građana.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog ne utječe na proračun.

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Prijedlogom se od Francuske zahtijeva da izvijesti Europski parlament i Vijeće o pristupanju te da redovito surađuje s Komisijom i obavješćuje je o odlukama i mjerama donesenima na temelju Konvencije.

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

Prijedlogom se želi ovlastiti Francusku za pristupanje Konvenciji.

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o ovlašćivanju Francuske za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,
uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43.,
uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,
uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora,
u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,
budući da:

- (1) Dopisom od 4. veljače 2025. Francuska je zatražila od Komisije da je ovlasti za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača kako bi produbila suradnju sa zemljama koje graniče s njezinim državnim područjima na američkom kontinentu – Guadeloupe, Francuska Gijana, Martinique, Sveti Bartolomej, Sveti Martin te Sveti Petar i Mikelon – u području zaštite vrsta morskih kornjača koje se pojavljuju u morima uz Sjevernu i Južnu Ameriku i Karibe.
- (2) Pitanja obuhvaćena Međuameričkom konvencijom o zaštiti i očuvanju morskih kornjača u isključivoj su nadležnosti Unije. Stoga države članice mogu pristupiti toj konvenciji samo ako ih Unija za to ovlasti na temelju članka 2. stavka 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije.
- (3) Međuamerička konvencija o zaštiti i očuvanju morskih kornjača u skladu je s politikom Unije o zaštiti morskih bioloških resursa u vodama Unije, u ovom slučaju konkretno s poduzimanjem mjera za zaštitu morskih kornjača, i mogu joj pristupiti zemlje u Sjevernoj i Južnoj Americi. Stoga je primjereno da Europska unija ovlasti Francusku za pristupanje toj konvenciji.
- (4) Francuska bi trebala izvijestiti Europski parlament, Vijeće i Komisiju o pristupanju Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača te surađivati s Komisijom na utvrđivanju stajališta povezanih s odlukama, preporukama i mjerama poduzetima na temelju te Konvencije. Francuska bi osim toga trebala redovito obavješćivati Komisiju o donošenju takvih odluka ili mjera,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

Francuska se ovlašćuje za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača.

Članak 2.

Francuska će obavijestiti Europski parlament i Vijeće o pristupanju Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača i savjetovat će se s Komisijom o stajalištima povezanim s odlukama, mjerama i preporukama donesenima na temelju Konvencije te redovito izvješćivati Komisiju o donošenju odluka, mjera i preporuka.

Članak 3.

Ova je Odluka upućena Francuskoj.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament
Predsjednik
[...]

Za Vijeće
Predsjednik
[...]

IZVJEŠTAJ O FINANCIJSKIM I DIGITALNIM ASPEKTIMA ZAKONODAVNOG PRIJEDLOGA

1. OKVIR PRIJEDLOGA/INICIJATIVE
 - 1.1. Naslov prijedloga/inicijative

Odluka Europskog parlamenta i Vijeća o ovlašćivanju Francuske za pristupanje Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača
 - 1.2. Predmetna područja politike

Živi morski resursi
 - 1.3. Ciljevi
 - 1.3.1. Opći ciljevi

Pristupanje Francuske Međuameričkoj konvenciji o zaštiti i očuvanju morskih kornjača
 - 1.3.2. Specifični ciljevi

Promicanje zaštite, očuvanja i obnove populacija morskih kornjača i staništa o kojima one ovise, na temelju najboljih dostupnih podataka i uzimajući u obzir okolišne, socioekonomske i kulturne značajke.
 - 1.3.3. Očekivani rezultati i učinak

Navesti očekivane učinke prijedloga/inicijative na ciljne korisnike/skupine.
 - 1.3.4. Pokazatelji uspješnosti

Navesti pokazatelje za praćenje napretka i postignuća.

Nije primjenjivo – djelovanje koje treba provesti Francuska.
- 1.4. Prijedlog/inicijativa odnosi se na:
 - novo djelovanje**
 - novo djelovanje nakon pilot-projekta / pripremnog djelovanja⁽¹⁾**
 - produljenje postojećeg djelovanja**
 - spajanje ili preusmjerenje jednog ili više djelovanja u drugo/novo djelovanje**
- 1.5. Obrazloženje prijedloga/inicijative
 - 1.5.1. Potrebe koje treba zadovoljiti kratkoročno ili dugoročno, uključujući detaljan vremenski okvir provedbe inicijative

Nije primjenjivo.
 - 1.5.2. Dodana vrijednost sudjelovanja EU-a (može proizlaziti iz različitih čimbenika, npr. prednosti koordinacije, pravne sigurnosti, veće djelotvornosti ili komplementarnosti). Za potrebe ovog odjeljka „dodana vrijednost sudjelovanja EU-a” je vrijednost koja proizlazi iz djelovanja EU-a i dodatna je u odnosu na vrijednost koju bi države članice inače ostvarile same.

Nije primjenjivo.

⁽¹⁾ U smislu članka 58. stavka 2. točke (a) ili (b) Financijske uredbe.

- 1.5.3. Pouke iz prijašnjih sličnih iskustava
Nije primjenjivo.
- 1.5.4. Usklađenost s višegodišnjim financijskim okvirom i moguće sinergije s drugim prikladnim instrumentima
Nije primjenjivo.
- 1.5.5. Ocjena različitih dostupnih mogućnosti financiranja, uključujući mogućnost preraspodjele
Nije primjenjivo.
- 1.6. Trajanje prijedloga/inicijative i njegova/njezina financijskog učinka
- Ograničeno trajanje**
 - na snazi od [DD. MM.] GGGG. do [DD. MM.] GGGG.
 - financijski učinak od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za preuzimanje obveza i od GGGG. do GGGG. za odobrena sredstva za plaćanje
 - Neograničeno trajanje**

početna provedba od GGGG. do GGGG.
redovna provedba.
- 1.7. Planirani načini izvršenja proračuna⁽²⁾
- Izravno upravljanje** Komisije
 - preko njezinih službi, uključujući osoblje u delegacijama Unije
 - preko izvršnih agencija
 - Podijeljeno upravljanje** s državama članicama
 - Neizravno upravljanje** povjerenjem zadaća izvršenja proračuna:
 - trećim zemljama ili tijelima koja su one imenovale
 - međunarodnim organizacijama i njihovim agencijama (navesti)
 - Europskoj investicijskoj banci i Europskom investicijskom fondu
 - tijelima iz članaka 70. i 71. Financijske uredbe
 - tijelima javnog prava
 - tijelima uređenima privatnim pravom koja pružaju javne usluge, u mjeri u kojoj su im dana odgovarajuća financijska jamstva
 - tijelima uređenima privatnim pravom države članice kojima je povjerena provedba javno-privatnog partnerstva i kojima su dana odgovarajuća financijska jamstva
 - tijelima ili osobama kojima je povjerena provedba posebnih djelovanja u području zajedničke vanjske i sigurnosne politike u skladu s glavom V.

⁽²⁾ Informacije o načinima izvršenja proračuna i upućivanja na Financijsku uredbu dostupni su na stranicama BUDGpedia: <https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/implementation-methods.aspx>.

Ugovora o Europskoj uniji i koji su navedeni u relevantnom temeljnom aktu

- tijelima osnovanima u državi članici koja su uređena privatnim pravom države članice ili pravom Unije i ispunjavaju uvjete da im se u skladu sa sektorskim pravilima povjeri izvršavanje sredstava Unije ili proračunskih jamstava, ako su ta tijela pod nadzorom tijela javnog prava ili tijela uređenih privatnim pravom koja pružaju javne usluge i ta su im nadzorna tijela dala odgovarajuća financijska jamstva u obliku solidarne odgovornosti ili jednakovrijedna financijska jamstva, koja za svako djelovanje mogu biti ograničena na najviši iznos potpore Unije.

Napomene

Nema troškova za proračun EU-a. Za potpunu provedbu odgovorna je Francuska.

2. MJERE UPRAVLJANJA

2.1. Pravila praćenja i izvješćivanja

Nije primjenjivo.

2.2. Sustavi upravljanja i kontrole

2.2.1. Obrazloženje načina izvršenja proračuna, mehanizama provedbe financiranja, načina plaćanja i predložene strategije kontrole

Nije primjenjivo.

2.2.2. Informacije o utvrđenim rizicima i sustavima unutarnje kontrole uspostavljenima za njihovo smanjenje

Nije primjenjivo.

2.2.3. Procjena i obrazloženje troškovne učinkovitosti kontrola (omjer troškova kontrola i vrijednosti sredstava kojima se upravlja) i procjena očekivane razine rizika od pogreške (pri plaćanju i pri zaključenju)

Nema troškova.

2.3. Mjere za sprečavanje prijevara i nepravilnosti

Nije primjenjivo.

3. PROCIJENJENI FINANCIJSKI UČINAK PRIJEDLOGA/INICIJATIVE

3.1. Naslovi višegodišnjeg financijskog okvira i proračunske linije rashoda na koje prijedlog/inicijativa ima učinak
Postojeće proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif. ⁽³⁾	zemalja EFTA-e ⁽⁴⁾	zemalja kandidatkinja i potencijalnih kandidata ⁽⁵⁾	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

Zatražene nove proračunske linije

Prema redoslijedu naslova višegodišnjeg financijskog okvira i proračunskih linija.

⁽³⁾ Dif. = diferencirana odobrena sredstva; nedif. = nediferencirana odobrena sredstva.

⁽⁴⁾ EFTA: Europsko udruženje slobodne trgovine.

⁽⁵⁾ Zemlje kandidatkinje i, ako je primjenjivo, potencijalni kandidati sa zapadnog Balkana.

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Proračunska linija	Vrsta rashoda	Doprinos			
	Broj	Dif./nedif.	zemalja EFTA-e	zemalja kandidatki nja i potencijalnih kandidata	ostalih trećih zemalja	drugi namjenski prihodi
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE
	[XX YY Y Y YY]	Dif./nedif.	DA/NE	DA/NE	DA/NE	DA/NE

3.2. Procijenjeni financijski učinak prijedloga na odobrena sredstva

3.2.1. Sažetak procijenjenog učinka na odobrena sredstva za poslovanje

- Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna odobrena sredstva za poslovanje.
- Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća odobrena sredstva za poslovanje:

3.2.1.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna

U milijunima EUR (na tri decimale)

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira	Broj					
Glavna uprava: <.....>	Godina	Godina	Godina	Godina	UKUPNO VFO 2021. – 2027.	
	a	a	a	2027.		

			2024.	2025.	2026.		
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ⁽⁶⁾							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

⁽⁶⁾ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <....> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Glavna uprava: <.....>			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Odobrena sredstva za poslovanje							
Proračunska linija	Obveze	(1a)					0,000
	Plaćanja	(2a)					0,000
Proračunska linija	Obveze	(1b)					0,000
	Plaćanja	(2b)					0,000
Administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe ⁽⁹⁾							
Proračunska linija		(3)					0,000
UKUPNA odobrena sredstva za Glavnu upravu <.....>	Obveze	=1a+1b +3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=2a+2b+3	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godin a 2024.	Godin a 2025.	Godin a 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.

⁽⁹⁾ Tehnička i/ili administrativna pomoć i rashodi za potporu provedbi programa i/ili djelovanja EU-a (prijašnje linije „BA”), neizravno istraživanje, izravno istraživanje.

UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA <...> višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
			Godin a 2024.	Godina 2025.	Godin a 2026.	Godin a 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva za poslovanje (svi naslovi za poslovanje)	Obveze	(4)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	(5)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA administrativna odobrena sredstva koja se financiraju iz omotnice za posebne programe (svi naslovi za poslovanje)		(6)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz naslova 1. – 6. višegodišnjeg financijskog okvira (referentni iznos)	Obveze	=4+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	=5+6	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Naslov višegodišnjeg financijskog okvira		7		„Administrativni rashodi“ ⁽¹⁰⁾		
Glavna uprava: <.....>		Godin a 2024.	Godina 2025.	Godin a 2026.	Godin a 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Ljudski resursi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GLAVNA UPRAVA <.....> UKUPNO	Odobrena sredstva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Glavna uprava: <.....>		Godin a 2024.	Godina 2025.	Godin a 2026.	Godin a 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
Ljudski resursi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
GLAVNA UPRAVA <.....> UKUPNO	Odobrena sredstva	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 7. višegodišnjeg financijskog okvira		0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
		(Ukupne obveze = ukupna plaćanja)				

U milijunima EUR (na tri decimale)

⁽¹⁰⁾ Potrebna odobrena sredstva trebaju se odrediti na temelju podataka o godišnjim prosječnim troškovima dostupnih na odgovarajućoj stranici BUDGpedije.

		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
UKUPNA odobrena sredstva iz NASLOVA 1. – 7. višegodišnjeg financijskog okvira	Obveze	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
	Plaćanja	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.2. Procijenjena ostvarenja financirana odobrenim sredstvima za poslovanje (ne ispunjava se za decentralizirane agencije)
Odobrena sredstva za preuzimanje obveza u milijunima EUR (na tri decimale)

Nave sti cilje ve i ostv aren ja ↓			Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	Unijeti onoliko godina koliko je potrebno za prikaz trajanja učinka (vidjeti odjeljak 1.6.)										UKUPNO		
	OSTVARENJA																		
	Vrsta (16)	Prosje čni troša k	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Broj	Troš ak	Uku pno Broj
SPECIFIČNI CILJ br. 1 ⁽¹⁷⁾ : [...]																			
– Ostv arenj e																			

⁽¹⁶⁾ Ostvarenja se odnose na proizvode i usluge koji se isporučuju (npr. broj financiranih studentskih razmjena, kilometri izgrađenih prometnica itd.).

⁽¹⁷⁾ Kako je opisan u točki 1.4.2. „Specifični ciljevi...”

– Ostv arenj e																		
– Ostv arenj e																		
Međuzbroj za specifični cilj br. 1																		
SPECIFIČNI CILJ br. 2...																		
– Ostv arenj e																		
Međuzbroj za specifični cilj br. 2																		
UKUPNO																		

3.2.3. Sažetak procijenjenog učinka na administrativna odobrena sredstva

- Za prijedlog/inicijativu nisu potrebna administrativna odobrena sredstva.
- Za prijedlog/inicijativu potrebna su sljedeća administrativna odobrena sredstva:

3.2.3.1. Odobrena sredstva iz izglasanog proračuna

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
NASLOV 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj za NASLOV 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Izvan NASLOVA 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj izvan NASLOVA 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNO					
	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

3.2.3.3. Ukupna odobrena sredstva

UKUPNO IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA + VANJSKI NAMJENSKI PRIHODI	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
NASLOV 7.					

Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj za NASLOV 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Izvan NASLOVA 7.					
Ljudski resursi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Ostali administrativni rashodi	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međuzbroj izvan NASLOVA 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
UKUPNO					
	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

Potrebna odobrena sredstva za ljudske resurse i ostale administrativne rashode pokrit će se odobrenim sredstvima glavne uprave koja su već dodijeljena za upravljanje djelovanjem i/ili su preraspodijeljena unutar glavne uprave te, prema potrebi, dodatnim sredstvima koja se mogu dodijeliti nadležnoj glavnoj upravi u okviru godišnjeg postupka dodjele sredstava uzimajući u obzir proračunska ograničenja.

3.2.4. Procijenjene potrebe za ljudskim resursima

- Za prijedlog/inicijativu nisu potrebni ljudski resursi.
- Za prijedlog/inicijativu potrebni su sljedeći ljudski resursi:

3.2.4.1. Financirano iz izglasanog proračuna

Procjenu navesti u ekvivalentima punog radnog vremena (EPRV)⁽¹⁸⁾

IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA	Godina	Godina	Godina	Godina
------------------------------------	--------	--------	--------	--------

⁽¹⁸⁾ Ispod tablice navedite koliko je EPRV-a od navedenog broja već raspoređeno za upravljanje djelovanjem i/ili se može preraspodijeliti unutar vaše glavne uprave i koje su vaše neto potrebe.

	2024.	2025.	2026.	2027.
Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)				
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Neizravno istraživanje)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Izravno istraživanje)	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)	0	0	0	0
Vanjsko osoblje (EPRV)				
20 02 01 (UO, UNS iz „globalne omotnice”)	0	0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)	0	0	0	0
Linija za administrativnu potporu [XX 01 YY YY]	– u sjedištu	0	0	0
	– u delegacijama EU-a	0	0	0
01 01 01 02 (UO, UNS – neizravno istraživanje)	0	0	0	0
01 01 01 12 (UO, UNS – izravno istraživanje)	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 7.	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 7.	0	0	0	0
UKUPNO	0	0	0	0

3.2.4.2. Financirano iz vanjskih namjenskih prihoda

VANJSKI NAMJENSKI PRIHODI		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.
Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)					
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)		0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)		0	0	0	0
01 01 01 01 (Neizravno istraživanje)		0	0	0	0
01 01 01 11 (Izravno istraživanje)		0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)		0	0	0	0
Vanjsko osoblje (EPRV)					
20 02 01 (UO, UNS iz „globalne omotnice”)		0	0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)		0	0	0	0
Linija za administrativnu potporu [XX 01 YY YY]	– u sjedištu	0	0	0	0
	– u delegacijama EU-a	0	0	0	0
01 01 01 02 (UO, UNS – neizravno istraživanje)		0	0	0	0
01 01 01 12 (UO, UNS – izravno istraživanje)		0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 7.		0	0	0	0

Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 7.	0	0	0	0
UKUPNO	0	0	0	0

3.2.4.3. Ukupne potrebe za ljudskim resursima

UKUPNO IZGLASANA ODOBRENA SREDSTVA + VANJSKI NAMJENSKI PRIHODI	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.
Radna mjesta prema planu radnih mjesta (dužnosnici i privremeno osoblje)				
20 01 02 01 (Sjedište i predstavništva Komisije)	0	0	0	0
20 01 02 03 (Delegacije EU-a)	0	0	0	0
01 01 01 01 (Neizravno istraživanje)	0	0	0	0
01 01 01 11 (Izravno istraživanje)	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti)	0	0	0	0
Vanjsko osoblje (EPRV)				
20 02 01 (UO, UNS iz „globalne omotnice”)	0	0	0	0
20 02 03 (UO, LO, UNS i MSD u delegacijama EU-a)	0	0	0	0
Linija za administrativnu potporu [XX 01 YY YY]	– u sjedištu	0	0	0
	– u delegacijama EU-a	0	0	0

01 01 01 02 (UO, UNS – neizravno istraživanje)	0	0	0	0
01 01 01 12 (UO, UNS – izravno istraživanje)	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – naslov 7.	0	0	0	0
Druge proračunske linije (navesti) – izvan naslova 7.	0	0	0	0
UKUPNO	0	0	0	0

Osoblje potrebno za provedbu prijedloga (EPRV):

	Sadašnje osoblje službi Komisije	Dodatno osoblje*		
		Financira se u okviru naslova 7. ili istraživanja	Financira se iz linije BA	Financira se iz naknada
Radna mjesta prema planu radnih mjesta			Nije primjenjivo.	
Vanjsko osoblje (UO, UNS, UsO)				

Opis zadaća:

Dužnosnici i privremeno osoblje	
------------------------------------	--

Vanjsko osoblje	
-----------------	--

3.2.5. Pregled procijenjenog učinka na ulaganja povezana s digitalnom tehnologijom

Obvezno: u sljedećoj tablici treba navesti najbolju procjenu ulaganja povezanih s digitalnom tehnologijom koja proizlaze iz prijedloga/inicijative.

Iznimno, ako je to potrebno za provedbu prijedloga/inicijative, odobrena sredstva iz naslova 7. treba navesti u za to predviđenoj liniji.

Odobrena sredstva iz naslova 1. – 6. trebaju se navesti kao „Rashodi za IT za operativne programe u okviru određene politike”. Ti se rashodi odnose na odobrena sredstva za poslovanje koja će se iskoristiti za ponovnu uporabu / kupnju / razvoj IT platformi / alata izravno povezanih s provedbom inicijative i s povezanim ulaganjima (licencije, studije, pohrana podataka itd.). Informacije u tablici trebaju biti u skladu s podacima navedenima u odjeljku 4. „Digitalni aspekti”.

UKUPNA odobrena sredstva za IT i digitalnu tehnologiju	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	UKUPNO VFO 2021. – 2027.
NASLOV 7.					
Rashodi za IT (institucijski)	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međubroj za NASLOV 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Izvan NASLOVA 7.					
Rashodi za IT za operativne programe u okviru određene politike	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Međubroj izvan NASLOVA 7.	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

UKUPNO	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
---------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

3.2.6. Usklađenost s aktualnim višegodišnjim financijskim okvirom

Prijedlog/inicijativa:

- može se u potpunosti financirati preraspodjelom unutar relevantnog naslova višegodišnjeg financijskog okvira (VFO).
- zahtijeva upotrebu nedodijeljene razlike u okviru relevantnog naslova VFO-a i/ili upotrebu posebnih instrumenata kako su definirani u Uredbi o VFO-u.
- zahtijeva reviziju VFO-a.

3.2.7. Doprinos trećih strana

Prijedlog/inicijativa:

- ne predviđa sudjelovanje trećih strana u financiranju.
- predviđa sudjelovanje trećih strana u financiranju prema sljedećoj procjeni:

Odobrena sredstva u milijunima EUR (na tri decimale)

	Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.	Ukupno
Tijelo koje sudjeluje u financiranju					
UKUPNO sufinancirana odobrena sredstva					

3.3. Procijenjeni učinak na prihode

- Prijedlog/inicijativa nema financijski učinak na prihode.
- Prijedlog/inicijativa ima sljedeći financijski učinak:
 - na vlastita sredstva
 - na ostale prihode
 - navesti jesu li prihodi namijenjeni proračunskim linijama rashoda

U milijunima EUR (na tri decimale)

Proračunska linija prihoda:	Odobrena sredstva dostupna za tekuću financijsku godinu	Učinak prijedloga/inicijative ⁽¹⁹⁾			
		Godina 2024.	Godina 2025.	Godina 2026.	Godina 2027.

⁽¹⁹⁾ Kad je riječ o tradicionalnim vlastitim sredstvima (carine, pristojbe na šećer), moraju se navesti neto iznosi, to jest bruto iznosi nakon odbitka od 20 % za troškove prikupljanja.

Članak					
--------------	--	--	--	--	--

Za namjenske prihode navesti odgovarajuće proračunske linije rashoda.

[...]

Ostale napomene (npr. metoda/formula za izračun učinka na prihode ili druge informacije)

[...]

4. DIGITALNI ASPEKTI

4.1. Zahtjevi relevantni za digitalizaciju

Ako se procijeni da inicijativa politike nema zahtjeva relevantnih za digitalizaciju, objasnite zašto se ne upotrebljavaju digitalna sredstva.

[...]

U protivnom navedite zahtjeve relevantne za digitalizaciju u tablici u nastavku.

Upućivanje na zahtjev	Opis zahtjeva	Dionici na koje zahtjev utječe ili na koje se odnosi	Opći procesi	Kategorije

4.2. Podaci

Opći opis podataka obuhvaćenih područjem primjene i svih s tim povezanih normi/specifikacija

Vrsta podataka	Upućivanja na zahtjeve	Norma i/ili specifikacija (ako je primjenjivo)
Vrsta podataka br. 1		
Vrsta podataka br. 2		

Usklađenost s Europskom strategijom za podatke

Objasnite kako su zahtjevi usklađeni s europskom strategijom za podatke

[...]

Usklađenost s načelom „samo jednom”

Objasniti kako je uzeto u obzir načelo „samo jednom” i razmotren potencijal ponovnog korištenja postojećih podataka

[...]

Objasniti kako će novi podaci biti vidljivi, dostupni, interoperabilni i ponovno iskoristivi te kako će biti u skladu sa standardima visoke kvalitete

[...]

Tokovi podataka

Za svaki tok podataka ispunite tablicu u nastavku:

Vrsta podataka	Upućivanja na zahtjeve	Pružatelj podataka	Primatelj podataka	Povod razmjenu podataka za	Učestalost (ako je primjenjivo)
Vrsta podataka br. 1					
Vrsta podataka br. 2					

4.3. Digitalna rješenja

Za svako digitalno rješenje navedite upućivanje na povezane zahtjeve relevantne za digitalizaciju, opis propisane funkcije digitalnog rješenja, tijelo koje će biti za njega nadležno i druge relevantne aspekte kao što su mogućnost ponovne uporabe i pristupačnost. Naposljetku objasnite hoće li se za to digitalno rješenje upotrijebiti tehnologije umjetne inteligencije.

Digitalno rješenje	Upućivanja na zahtjeve	Najvažnije obvezne funkcionalnosti	Odgovorno tijelo	Kako se postiže pristupačnost?	Kako je uzet u obzir potencijal da se rješenje ponovno iskoristi drugdje?	Upotreba tehnologija umjetne inteligencije (ako je primjenjivo)
Digitalno rješenje br. 1						
Digitalno rješenje br. 2						

Za svako digitalno rješenje objasnite njegovu usklađenost sa zahtjevima i obvezama okvira EU-a za kibernetičku sigurnost i drugim primjenjivim digitalnim politikama i zakonodavnim aktima (kao što su eIDAS, jedinstveni digitalni pristupnik itd.).

Digitalno rješenje br. 1

Digitalna i/ili sektorska politika (ako je primjenjivo)	Objašnjenje usklađenosti
<i>Akt o umjetnoj inteligenciji</i>	
<i>Okvir EU-a za kibernetičku sigurnost</i>	
<i>eIDAS</i>	
<i>Jedinstveni digitalni pristupnik i Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI)</i>	
<i>Drugo</i>	

Digitalno rješenje br. 2

Digitalna i/ili sektorska politika (ako je primjenjivo)	Objašnjenje usklađenosti
<i>Akt o umjetnoj inteligenciji</i>	
<i>Okvir EU-a za kibernetičku sigurnost</i>	
<i>eIDAS</i>	
<i>Jedinstveni digitalni pristupnik i</i>	

Informacijski sustav unutarnjeg tržišta (IMI)	
Drugo	

4.4. Procjena interoperabilnosti

Opišite digitalne javne usluge na koje utječu zahtjevi

Digitalna javna usluga ili kategorija digitalnih javnih usluga	Opis	Upućivanja na zahtjeve	Rješenja za interoperabilnu Europu (NIJE PRIMJENJIVO)	Druga rješenja za interoperabilnost
Digitalna javna usluga br. 1				
Kategorija digitalnih javnih usluga prema COFOG-u ⁽²⁰⁾ #1				

Procijenite učinak zahtjeva na prekograničnu interoperabilnost

Digitalna javna usluga br. 1

Procjena	Mjere	Moguće preostale prepreke (ako je primjenjivo)
Usklađenost s postojećim digitalnim i sektorskim politikama. Navesti primjenjive digitalne i sektorske politike	Digitalna ili sektorska politika br. 1 Digitalna ili sektorska politika br. 2 Digitalna ili sektorska politika br. 3	Prepreka br. 1 Prepreka br. 2 Prepreka br. 3

⁽²⁰⁾ <https://op.europa.eu/hr/web/eu-vocabularies/concept-scheme/-/resource?uri=http://data.europa.eu/7yx/cofog>.

Organizacijske mjere za neometano prekogranično pružanje digitalnih javnih usluga. Navesti predviđene mjere upravljanja	Mjera upravljanja br. 1 Mjera upravljanja br. 2 <i>Mjera upravljanja br. 3</i>	Prepreka br. 1 Prepreka br. 2 <i>Prepreka br. 3</i>
Poduzete mjere za ujednačeno shvaćanje podataka. Navesti takve mjere	Mjera br. 1 Mjera br. 2 <i>Mjera br. 3</i>	Prepreka br. 1 Prepreka br. 2 <i>Prepreka br. 3</i>
Primjena zajednički dogovorenih otvorenih tehničkih specifikacija i normi. Navesti takve mjere	Mjera br. 1 Mjera br. 2 <i>Mjera br. 3</i>	Prepreka br. 1 Prepreka br. 2 <i>Prepreka br. 3</i>

- 4.5. Mjere za potporu digitalnoj provedbi
Za svaku mjeru za potporu digitalnoj provedbi ispunite tablicu u nastavku.

Opis mjere	Upućivanja na zahtjeve	Uloga Komisije (ako je primjenjivo)	Dionici koje treba uključiti (ako je primjenjivo)	O č e k i v a n i v r e m e n s k

				i o k v i r (a k o j e p r i m j e n j i v o)
Mjera br. 1				
Mjera br. 2				

Mjera br. 3				